**tpRthrpfspd; md;idah;**

**fyhepjp**

**mkPd; gpd; mg;jpy;yh`; m\;\fhtP**

**jkpopy;**

**vk;. m`;kj; (mg;gh]p)**

**kPs;guprPyid**

**vk;. N[. vk;. up];kp (mg;gh]p> M. A)**

**ntspaPL**

**ug;th miog;G epiyak;**

**upahj; - ]T+jp mNugpah**

أمهات المؤمنين

رضى الله عنهن

**إعداد :**

**الدكتور / أمين بن عبد الله الشقاوي**

**ترجمة**

**أحمد بن محمد**

**مراجعة**

**محمد رزمي محمد جنيد**

**الناشر**

**المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالربوة**

**الرياض**

**المملكة العربية السعودية**

بسم الله الرحمن الرحيم

**tpRthrpfspd; md;idah;**

Gfoidj;Jk; my;yh`;Tf;Nf. rhe;jpAk; rkhjhdKk; mtdJ J}ju; (]y;) mth;fs; kPJk;> mth;fs; FLk;gj;jhh;> Njhoh;fs; midth; kPJk; cz;lhtjhf. cz;ikahd tzf;fj;jpw;Fj; jFjpahdtd; my;yh`; kl;LNk vd;Wk;> K`k;kj; (]y;) mth;fs; mtdpd; mbahUk; J}jUkhthh; vd;Wk; ehd; rhl;rp gfh;fpd;Nwd;.

egp (]y;) mth;fspd; kidtpauhd tpRthrpfspd; md;idaiu Nerpg;gJk;> mth;fs;jhd; kWikapYk; egpath;fspd; kidtpah; vd;W tpRthrpg;gJk; m`;Y];]{d;dh ty;[khmj;jpdupd; mbg;gilf; nfhs;iffSs; xd;whFk;. nfsutk;> kfpik> kjpg;G> kupahij midj;jpYk; egpath;fspd; kidtpah; vkf;F md;idauhf tpsq;Ffpd;wdh;. mJ mth;fSf;Fupa jdpr;rpwg;ghFk;. ,iwtd; gpd;tUkhW $Wfpd;whd; :

ﭽ ﯘ ﯙ ﯚ ﯛ ﯜﯝ ﯞ ﯟ ﭼ الأحزاب: ٦

nghUs; : ',e;j egp K/kpd;fSf;F mtHfSila capHfistpl Nkyhdtuhf ,Uf;fpd;whH. ,d;Dk;> mtUila kidtpaH mtHfSila jha;khHfshf ,Uf;fpd;wdH". (my; m`;]hg; : 06).

N\`{y; ,];yhk; ,g;Dijkpah (u`;) mth;fs; $Wfpd;whh;fs; : 'egp (]y;) mth;fspd; kuzj;jpw;Fg; gpd; mth;fis kWkzk; nra;af; $lhnjd;gjpYk;> mth;fis fz;zpag;gLj;j Ntz;Lnkd;gjpYk; midj;J K];ypk;fSk; xNu fUj;ijNa nfhz;Ls;sdh;. fz;zpaj;jpYk;> jpUkzk; nra;tJ jilnad;gjpYk;jhd; mth;fs; md;idah;fNs jtpu ,uj;j ghrj;jpyy;y vd;gijAk; Gupe;J nfhs;s Ntz;Lk;"([[1]](#footnote-1)).

mth;fSf;F rhh;ghfg; NgRtJ> mth;fSf;nfjpuhf Kd;itf;fg;gLk; tje;jpfSf;F kWg;Gf; nfhLg;gJ> mth;fs; <UyfpYk; egpath;fspd; kidtpah; vd;w fhuzj;jhy; G+kpapYs;s kidtpkhh;fspy; mth;fNs kpfr;rpwe;j kidtpah; vd Vw;Wf; nfhs;tjd; %yKk; vkJ Nerj;ij ehk; ntspg;gLj;j Ntz;Lk;. ,iwtd; $Wfpd;whd; :

ﭽ ﮰ ﮱ ﯓ ﯔ ﯕ ﯖ ﯗ ﯘ ﯙ ﯚ ﯛ ﯜ ﯝ ﯞ ﯟ ﯠ ﯡ ﯢ ﯣ ﯤ ﯥ ﯦ ﯧ ﯨ ﯩ ﯪ ﯫ ﯬ ﭑ ﭒ ﭓ ﭔ ﭕ ﭖ ﭗ ﭘ ﭙ ﭚ ﭛ ﭜﭝ ﭞ ﭟ ﭠ ﭡ ﭼ غافر: ٧ - ٨

nghUs; : mu;i\ Rke;J nfhz;bUg;gtHfSk;> mijr; rw;wpAs;stHfSk; jq;fs; ,iwtdpd; Gfiof; nfhz;L mtidj; j];gP`{ nra;J nfhz;L ,Uf;fpwhHfs;;. mtd; Nky; <khd; nfhz;ltHfshf kw;w <khd; nfhz;ltHfSf;fhf kd;dpg;Gf; NfhUfpd;wdH. 'vq;fs; ,iwtNd! eP mUshYk;> Qhdj;jhYk;> vy;yhg; nghUl;fisAk; #oe;J ,Uf;fpwha;! vdNt> ghtkPl;rp Nfhhp> cd; topiag; gpd;gw;WgtHfSf;F> eP kd;dpg;gspg;ghahf. ,d;Dk; mtHfis euf NtjidapypUe;Jk; fhj;jUs;thahf!. 'vq;fs; ,iwtNd! eP mtHfSf;F thf;fspj;jpUf;Fk;> epiyahd RtHf;fj;jpy;> mtHfisAk;> mtHfs; %jhijaHfspYk;> mtHfs; kidtpaHfspYk;> mtHfs; re;jjpahHfspYk; ed;ik nra;NjhiuAk; gpuNtrpf;fr; nra;thahf. epr;rakhf eP jhd; (ahtiuAk;) kpifj;jtd;; Qhdk; kpf;ftd;". (K/kpd; : 7>8).

Rtdk; nrd;w gpd;dUk; fztd; - kidtp vd;w cwTKiw ,Ug;gjhf ,t;trdk; cWjpg;gLj;Jfpd;wJ. ,jd; %yk; ,t;Tyfpy; fztd; - kidtpahf ,Ue;J ,UtUk; Rtdk; Eioe;jhy; kWikapYk; mNj jk;gjpapdh; fztd; - kidtpahfNt ,Ug;ghh;fs; vd;gJ njspthfpd;wJ([[2]](#footnote-2)).

NkYk; egp (]y;) mth;fs; $wpdhh;fs; : 'xU ngz; (kWikapy;) jd;Dld; ,Wjpahf tho;e;j fztDf;Fr; cupj;jhths;"([[3]](#footnote-3)).

md;id M,\h (uyp) mth;fs; mwptpf;Fk; kw;WnkhU egpnkhopapy; 'vd;dplk; ,iwj;J}jH(]y;) mtHfs;> ',uz;L Kiw cd;id ehd; fdtpy; fz;Ls;Nsd;. xU thdtH cd;idg; gl;Lj; Jzpnahd;wpy; vLj;Jr; nry;fpwhH. mg;NghJ mtH> ',tH cq;fs; (tUq;fhy) kidtp" vd;W $wpdhH. clNd ehd; me;jg; gl;Lj; Jzpia tpyf;fpg; ghHj;Njd;. mjpy; ,Ue;jJ ePjhd;. mg;NghJ ehd; (vd; kdj;jpw;Fs;) ',f;fdT my;yh`;tpd; jug;gpypUe;J te;jjhapd;> ,jid my;yh`; edthf;Fthd;" vd;W nrhy;ypf;nfhz;Nld;"([[4]](#footnote-4)).  mNj egpnkhopapd; jPu;kpjP (3880) mwptpg;gpy; : ',th;fs;jhd; <UyfpYk; cq;fSila kidtp" vd;W egpath;fsplk; $wg;gl;lJ.

**ck;k`hJy; K/kpdPd;fspd; (tpRthrpfspd; md;idah;) rpwg;Gf;fs; :**

1. ,khk; ,g;D f]Pu; (u`;) mth;fs; $Wfpd;whh;fs; : 'egpAila kidtpah;> my;yh`;tpd; mu;\{f;F kpf neUf;fkhd> Rtdj;jpd; mjpAau; gjtpapy;> midj;Jg; gilg;gpdq;fSf;Fk; Nkyhy; egpAld; ,Ug;ghh;fs;"([[5]](#footnote-5)).

2. ,iwtd; egpAila kidtpah;f;F> cyf Mlk;gu tho;ifia tpUk;GNthh; egpia tpl;Ltpl;L> mt;thwhd tho;if fpilf;ff; $ba NtW fztiuj; njupT nra;Aq;fs;> my;yJ egpath;fSila vspikahd tho;ifiag; nghWj;Jf; nfhz;L mth;fSlNdNa thOq;fs;. mt;thW tho;e;jhy; my;yh`;tplj;jpy; kfj;jhd $ypAs;sJ. ,uz;by; xd;iwj; njupT nra;Ak;gb VTkhW egpath;fisg; gzpj;jhd;. mth;fs; my;yh`;itAk;> mtdJ J}jiuAk;> kWikiaAk; njupT nra;jhh;fs;. mjdhy; my;yh`; mth;fSf;F <Uyf rpwg;Gf;fisAk; xd;W Nrh;j;Jf; nfhLj;jhd;. my;Fu;Mdpy; ,r;nra;jp gpd;tUkhW ,lk;ngWfpd;wJ :

ﭽ ﮫ ﮬ ﮭ ﮮ ﮯ ﮰ ﮱ ﯓ ﯔ ﯕ ﯖ ﯗ ﯘ ﯙ ﯚ ﯛ ﯜ ﯝ ﯞ ﯟ ﯠ ﯡ ﯢ ﯣ ﯤ ﯥ ﯦ ﯧ ﯨ ﯩ ﭼ الأحزاب: ٢٨ - ٢٩

nghUs; : 'egpNa! ck;Kila kidtpfsplk;;> 'ePq;fs; ,t;Tyf tho;f;ifiaAk;> ,jd; myq;fhuj;ijAk; ehLtPHfshdhy;> thUq;fs;! ehd; cq;fSf;F tho;f;iff;F chpaijf; nfhLj;J mofpa Kiwapy; cq;fis tpLjiy nra;fpNwd;. Mdhy;> ePq;fs; my;yh`;itAk;> mtd; J}jiuAk;> kWikapd; tPl;ilAk; tpUk;GtPHfshdhy;> mg;nghOJ cq;fspy; ed;ikahsHfSf;fhf my;yh`; kfj;jhd ew;$yp epr;rakhf jahh; nra;jpUf;fpwhd;" vd;Wk; $WtPuhf!". (my; m`;]hg; : 28>29).

3. mth;fSf;F ,ul;bg;G ed;ikfs; toq;fg;gLk;. my;yh`; gpd;tUkhW $Wfpd;whd; :

ﭽ ﭒ ﭓ ﭔ ﭕ ﭖ ﭗ ﭘ ﭙ ﭚ ﭛ ﭜ ﭝ ﭞ ﭟ ﭼ الأحزاب: ٣١

nghUs; : 'md;wpAk; cq;fspy; vtH my;yh`;Tf;Fk; mtDila J}jUf;Fk; topgl;L> ew;fhupak; nra;fpwhNuh> mtUf;F ehk; ew;$ypia ,UKiw toq;FNthk;; ,d;Dk; mtUf;F fz;zpakhd czitAk; jahh; nra;jpUf;fpNwhk;". (my; m`;]hg; : 31). egpath;fspd; kidtpah; my;yh`;Tf;Fk; mtdJ J}jUf;Fk; topg;gl;L> ey;yuq;fs; nra;J> mjd; %yk; ,ul;bg;G ed;ikfisg; ngw;Wf; nfhz;ldh;. ]kf;/\uP vd;w my;Fu;Md; tpupTiuahsh; gpd;tUkhW $wpAs;shh; : 'egpath;fSila kidtpaUf;fpUf;Fk; rpwg;igg; Nghd;W NtW ve;jg; ngz;fSf;Fk; fpilahJ. mth;fSf;F my;yh`;tplk; ,Uf;Fk; mUl;nfhilfisg; Nghd;W NtW ahUf;Fk; fpilahJ. nraw;ghLfSf;F Vw;w tpjj;jpNyNa $ypfSk; mikAk;. mth;fSila ed;ikfs; ,ul;bg;ghf;fg;glf; fhuzk; vd;dntdpy;> ew;Fzk;> mofpa FLk;g tho;if> NghJnkd;w kdg;ghq;F> ,iwar;rk;> tzf;fj;jpd;ghy; jkJ ftdj;ij nrYj;jy; Nghd;wtw;wpd; %yk; egpath;fspd; nghUj;jj;ij mk;kidtpah; Njbf;nfhz;ljdhNyNa ,t;thW ,U klq;F $ypfs; toq;fg;gLfpd;wd"([[6]](#footnote-6)).

4. my;yh`; gpd;tUkhW jdJ jpUkiwapy; $Wfpd;whd; :

ﭽ ﭡ ﭢ ﭣ ﭤ ﭥ ﭦﭧ ﭨ ﭩ ﭪ ﭫ ﭬ ﭭ ﭮ ﭯ ﭰ ﭱ ﭲ ﭳ ﭴ ﭼ الأحزاب: ٣٢

nghUs; : 'egpapd; kidtpfNs! ePq;fs; ngz;fspy; kw;wg; ngz;fisg; Nghyy;y> ePq;fs; ,iwar;rj;NjhL ,Uf;f tpUk;gpdhy;> (me;epaUld; elj;Jk;) Ngr;rpy; espdk; fhl;lhjPHfs;. Vnddpy; vtd; cs;sj;jpy; Neha; (jtwhd Nehf;fk;) ,Uf;fpd;wNjh> m(j;jifa)td; Mir nfhs;thd;;. ,d;Dk; ePq;fs; ey;y Ngr;Nr NgRq;fs;". (my; m`;]hg; : 32). ,khk; ,g;D f]Pu; (u`;) $Wfpd;whh;fs; : ',it my;yh`; egpAila kidtpah;f;F filgpbf;FkhW Vtpa rpy xOf;fq;fshFk;. ,jpy; Vida ngz;fSk; mlq;Fth;. mth;fisg; ghh;j;J my;yh`;> mth;fs; mtd; Vtpa gpufhuk; ,iwar;rj;Jld; ,Ue;jhy; NtW ve;jg; ngz;fSk; ,th;fSf;F epfuhfNth> ,th;fSila gjtpia mile;J nfhs;sNth KbahJ vd;W $Wfpd;whd;"([[7]](#footnote-7)).

5. my;yh`; ,g;ngz;fis egp (]y;) mth;fSf;nfd;Nw Njh;e;njLj;Js;shd;. md;dyhUf;Fg; gpwF VidNahh; ,th;fis kWkzk; nra;tij Kw;whfj; jil nra;Js;shd;. mjid ,iwtd; gpd;tUkhW $Wfpd;whd; :

ﭽ ﯬ ﯭ ﯮ ﯯ ﯰ ﯱ ﯲ ﯳ ﯴ ﯵ ﯶ ﯷ ﯸ ﯹﯺ ﯻ ﯼ ﯽ ﯾ ﯿ ﰀ ﭼ الأحزاب: ٥٣

nghUs; : 'my;yh`;tpd; J}jiu Nehtpid nra;tJ cq;fSf;F jFkhdjy;y> md;wpAk; mtUila kidtpfis mtUf;Fg; gpd;dH ePq;fs; kzg;gJ xUNghJk; $lhJ> epr;rakhf ,J my;yh`;tplj;jpy; kpfg;ngUk; (ght) fhhpakhFk;. (my; m`;]hg; : 53).

6. ,iwtDila nra;jpfs; (t`P) ,th;fspd; tPl;bNyNa ,wq;Ffpd;wd. ,iwtd; $Wfpd;whd; :

ﭽ ﭶ ﭷ ﭸ ﭹ ﭺ ﭻ ﭼ ﭽﭾ ﭿ ﮀ ﮁ ﮂ ﮃ ﮄ ﮅﮆ ﮇ ﮈ ﮉ ﮊ ﮋ ﮌ ﮍ ﮎ ﮏ ﮐ ﭼ الأحزاب: ٣٣

nghUs; : '(egpapd; kidtpfNs!) ePq;fs; cq;fs; tPLfspNyNa jq;fpapUq;fs;;. Kd;dH mQ;Qhd fhyj;jpy; (ngz;fs;) jpupe;J nfhz;bUe;jijg; Nghy; ePq;fs; jpupahjPHfs;;. njhOifia Kiwg;gb cWjpAld; filg;gpbj;J njhOq;fs;;. ]fhj;Jk; nfhLj;J thUq;fs;. my;yh`;Tf;Fk;> mtDila J}jUf;Fk; fPo;gbAq;fs;;. (egpapd;) tPl;ilAilatHfNs! cq;fis tpl;Lk; mRj;jq;fis ePf;fp> cq;fis Kw;wpYk; ghpRj;jkhf;fp tplNt my;yh`; ehLfpwhd;". (my; m`;]hg; : 33).

,khk; ,g;D f]Pu; (u`;) mth;fs; $wpdhh;fs; : '(egpapd;) tPl;ilAilatHfNs! cq;fis tpl;Lk; mRj;jq;fis ePf;fp> cq;fis Kw;wpYk; ghpRj;jkhf;fptplNt my;yh`; ehLfpwhd;" vd;w trdj;jpy; egpAila kidtpaUk; cl;gLthh;fs; vd;gjpy; my;Fu;Mid MuhAk; ahUk; Iag;glkhl;lhh;fs;. Vnddpy; Nkw;fz;l trdj; njhlh;fs; mth;fisg;gw;wpNa Ngrpf; nfhz;bUf;fpd;wd. mjdhy;jhd; ,t;trdq;fisj; njhlh;e;J gpd;tUkhW $wg;gl;Ls;sJ :

ﭽ ﮒ ﮓ ﮔ ﮕ ﮖ ﮗ ﮘ ﮙ ﮚ ﭼ الأحزاب: ٣٤

nghUs; : 'NkYk; cq;fSila tPLfspy; Xjg;gLfpd;wdNt my;yh`;tpd; trdq;fs; (mtw;iwAk;) Qhd tp\aq;fisAk; (`pf;kj;) epidtpy; itj;Jf; nfhs;Sq;fs;". (my;m`;]hg; : 34). mjhtJ cq;fSila tPLfspNy ,iwj;J}jUf;F my;yh`; mUspa Ntjk; kw;Wk; egpnkhopfis mKy;gLj;Jq;fs;. Vida kf;fSf;F kj;jpapy; t`PahdJ cq;fs; tPLfspNy ,wq;Ffpd;wJ vd;w rpwg;gk;rj;ij epidtpypUj;jpf; nfhs;Sq;fs;. ,t;tUl;nfhilf;F kpfTk; jFjpahdth; md;id M,\h (uyp) mth;fNs. ,t;tUis KOikahfg; ngw;Wf; nfhz;lth; ,t;td;idah;jhd;. Vnddpy; egpath;fs; Fwpg;gpl;lJNghd;W mth;fSila kidtpaupy; md;id M,\h (uyp) mth;fSld; ,Uf;Fk;NghJ khj;jpuk;jhd; mth;fSf;F t`P mUsg;gl;lJ. Vida kidtpaUld; ,Uf;Fk;NghJ mt;thW ,wq;ftpy;iy([[8]](#footnote-8)).

**egpath;fspd; kidtpah; :**

1. & 2. **fjP[h (uyp) kw;wk; M,\h (uyp) :**

egpath;fspd; kidtpaupy; kpfr;rpwe;jth;fs; : fjP[h (uyp) kw;wk; M,\h (uyp) MfpNahuhth;. fjP[h (uyp) mth;fs;jhd; Kjypy; egpath;fis tpRthrpj;J ,];yhj;jpy; ,ize;jth;. N\`{y; ,];yhk; ,g;Dijkpah (u`;) mth;fs; $wpdhh;fs; : 'midtupd; xUkpj;j fUj;jpd; gpufhuk; egpath;fis Kjypy; Vw;Wf; nfhz;Nlhh; ehy;th; : Mz;fspy; Kjypy; Vw;wth; mG+gf;u; (uyp)> ngz;fspy; md;id fjP[h (uyp)> rpWth;fspy; myP (uyp)> mbikfspy; i]j; gpd; `hup]; (uyp) MfpNahuhth;. ,];yhkpa miog;Gg; gzpf;F mjpf gq;fspg;Gr; nra;jth; mG+gf;u; (uyp)> gpd;G fjP[h (uyp) vd;gJ midtupdJk; xUkpj;j fUj;jhFk;"([[9]](#footnote-9)).

fjP[h (uyp) mth;fspd; rpwg;Gg; gw;wp mG+ `{iuuh (uyp) mth;fs; mwptpj;Js;s egpnkhopapy; gpd;tUkhW $wg;gl;Ls;sJ : '(xU Kiw) egp(]y;) mtHfsplk; (thdtH) [pg;hPy; (miy) mtHfs; te;jhHfs;. ',iwj;J}jH mtHfNs! ,Njh> fjP[h jk;Kld; xU ghj;jpuj;jpy; Fok;G> my;yJ czT> my;yJ ghdk; vLj;Jf; nfhz;L cq;fis Nehf;fp te;J nfhz;bUf;fpwhH. mtH cq;fsplk; te;jTld; mtUf;F mthpd; ,iwtdpd; jug;gpypUe;Jk; vd; jug;gpypUe;Jk; ]yhk; $wp mtUf;F nrhHf;fj;jpy; $r;ry; Fog;gNkh> fisg;Ngh fhz Kbahj Kj;J khspif xd;W jug;gltpUg;gjhf ew;nra;jp nrhy;Yq;fs;" vd;W $wpdhHfs;"([[10]](#footnote-10)).

md;id M,\h (uyp) mth;fisg; nghUj;jkl;by;> egpath;fSila kidtpaupy; mth;fSf;F kpfTk; tpUg;gj;jpw;FupatuhfTk;> mk;kidtpaupy; kpf mwpthspahfTk;> K];ypk;fs; kj;jpapy; kpfTk; kupahijf;F cupatuhfTk; ,Ue;jhh;fs;. mth;fs; gw;wp egpath;fisj; njhl;Lk; mG+ %]h (uyp) mth;fs; mwptpf;Fk; nghd;nkhopapy; gpd;tUkhW $wg;gl;Ls;sJ: 'Mz;fspy; epiwag; NgH KOik ngw;wpUf;fpwhHfs;. Mdhy;> ngz;fspy; ,k;uhdpd; kfs; kHaikAk;> /gpHmt;dpd; kidtp M]pahitAk; jtpu NtnwtUk; KOik ngwtpy;iy. (cyfpd; kw;w) ngz;fis tpl Map\hTf;F ,Uf;Fk; rpwg;G (kw;w) vy;yh czTfisf; fhl;bYk; ']hPj;" vd;Dk; czTf;F ,Uf;Fk; rpwg;igg; Nghd;wjhFk;"([[11]](#footnote-11)). ']uPj;" vd;gJ ,iwr;rp kw;Wk; cnuhl;b fye;J nra;ag;gLk; xUtif czT. ,J egpath;fspd; fhyj;jpy; kpfr; rpwe;j czthff; fUjg;gl;lJ.

**3. n]sjh gpd;j; ]k;M (uyp) :**

egpath;fs; md;id M,\h (uyp) mth;fis mjpfk; Nerpg;gijg; Gupe;Jnfhz;L jdf;Fupa ehisAk; Nrh;j;J M,\h (uyp) mth;fSf;F toq;fpaJ ,th;fSila rpwg;Gf;fspy; xd;W. md;id M,\h (uyp) mth;fs; $Wfpd;whh;fs; : ,d;dhuhf ehd; ,Uf;f Ntz;LNk vd;W ehd; ahiug; ghh;j;Jk; Mirg;gl;ljpy;iy> n]sjh gpd;j; ]k;Mitj; jtpu. mtuplkpUe;j jplfhj;jpuj;jpd; fhuzkhf mg;ngz;zhf ehd; ,Uf;f Ntz;LNk vd;W Mirg;gl;Nld;. mth;fs; taJ Kjpu;e;jJk; mth;fSf;Fupa jpdj;ij M,\h (uyp) mth;fSf;F toq;fp> my;yh`;tpd; J}jNu! cq;fsplk; vdf;fpUe;j jpdj;ij ehd; M,\hTf;F tpl;Lf; nfhLj;J tpl;Nld;. (mjd; gpd;) egp (]y;) mth;fs; n]sjh(uyp) cila jpdj;ijAk; Nrh;j;J md;id M,\hTf;F ,U jpdq;fisg; gfph;e;jspj;jhh;fs;([[12]](#footnote-12)).

**4. `g;]h gpd;J cku; (uyp) :**

,uz;lhk; fyPgh cku; gpd; fj;jhg; (uyp) mth;fspd; Gjy;tpahfpa ,th;fs; kf;fhtpYs;s Fiu\; Nfhj;jpuj;jpy; gD} mjpa; FLk;gj;ijr; Nrh;e;jth;. my;Fu;Midj; jpwd;gl Xjf;$ba> vOjj; njupe;j Fwpg;gpl;l rpyupy; ,th;fSk; xUtuhfj; jpfo;jJ ,tUila rpwg;Gf;fspYs;sJ. m\;\pgh gpd;J mg;jpy;yh`; (uyp) mth;fs; $Wfpd;whh;fs;: ehd; `g;]h (uyp) ,lk; ,Uf;Fk; NghJ egp (]y;) mth;fs; te;jhh;fs;. mg;NghJ vd;dplk; : ',tUf;F (`g;]hTf;F) vOjf; fw;Wf; nfhLj;jJ Nghd;W 'me;ek;yh" (,U tpyhg; gFjpfspYk; tuf;$ba xUtifg; Gz;) vd;w Neha;f;Fupa ke;jpuj;ijAk; fw;Wf; nfhLf;ff; $lhjh?" vdf; $wpdhh;fs;([[13]](#footnote-13)). (E}y; :

egpath;fsplkpUe;J gy nghd;nkhopfis ,th;fs; mwptpj;Js;shh;fs;. c];khd; (uyp) mth;fSila Ml;rpf; fhyj;jpy; midj;J K];ypk;fSk; xd;Wgl;l my;Fu;Md; %yg;gpujp ,th;fSila tPl;bNyNa ,Ue;jJ. mjpfkhf Nehd;G itg;gtuhf ,th;fs; kf;fsplj;jpy; gpugykhdhh;fs;. '`g;]h (uyp) mth;fs; kuzkhFk; tiu Nehd;G Nehw;whh;fs;" vd;W ehgp/ (u`;) mwptpf;Fk; nra;jpia ,khk; ,g;D ]/j; (u`;) jdJ 'jgfhJy; Fg;uh" vDk; E}ypy; gjpe;Js;shh;fs;. (ghfk; 8> gf;fk;: 287). ,jd; mwptpg;ghsh; tupir tYthdnjd `hgpo; ,g;D `[u; (u`;) mth;fs; jdJ my;,]hgh vDk; E}ypy; $wpAs;shh;fs;. (ghfk; : 13> gf;fk; 287).

**5. i]dg; gpd;J F/i]kh (uyp) :**

gD} `pyhy; FLk;gj;ijr; Nrh;e;j ,th;fs; egpath;fSld; rpy khjq;fNs tho;jhh;fs;. mjd;gpd; kuzpj;J tpl;lhh;fs;. ,jdhy; mth;fs; gw;wpa gy jfty;fs; fpilf;fhky; Nghapd. ,khk; ,g;D f]Pu; (u`;) mth;fs; ,e;j i]dg; (uyp) mth;fSf;F 'ck;Ky; k]hfPd;" (Viofspd; jha;) vd;w rpwg;Gg; ngaUs;sjhff; Fwpg;gpl;Ls;shh;fs;. ViofSf;F mjpfkhf ju;kk; nra;J> mth;fSf;F md;G fhl;b> cgfhuk; nra;jjhy;jhd; ,th;fSf;F ,g;ngau; #l;lg;gl;Ls;sjhfTk; Fwpg;gpl;Ls;shh;fs;([[14]](#footnote-14)).

**6. ck;K ]ykh (uyp) :**

Fiu\pf; Nfhj;jpuj;ijr; Nrh;e;j `pd;J gpd;J mgP cika;ah ]{i`y; gpd; K/fPuh (uyp) vd;w ,t;td;idahh; ck;K ]ykh vd;w Gidg; ngau; %yNk mwpag;gl;Ls;shh;fs;. jdJ Kjw;fztUld; `g\h (vj;jpNahg;gpah)> mjd; gpd; kjPdh Mfpa ,lq;fSf;F `p[;uj; nra;jJ ,th;fSila rpwg;gk;rq;fspYs;sjhFk;. egpath;fsplkpUe;J gy nghd;nkhopfis mwptpj;j ,th;fs;> khh;f;f rl;lf;fiyapy; Njh;e;jtuhfTk;> gy egpnkhopfis kddk; nra;jtuhfTk; ,Ue;jhh;fs;. 'my; Kiu]P/"> 'if/gu;"> kf;fh ntw;wp Nghd;w Aj;jq;fspy; egpath;fSld; ,tUk; $lNt nry;Yk; ghf;fpaj;ijg; ngw;whh;fs;.

`{ijgpah cld;gbf;ifapy; ,th;fspd; epiyg;ghL ahuhYk; kwf;f Kbahj xd;W. kf;fj;J Fiu\pfSf;Fk; egp (]y;) mth;fSf;Fkpilapy; ,lk;ngw;w cld; gbf;ifiaj; njhlh;e;J egpath;fs; jdJ Njhoh;fSf;F 'vOe;J nrd;W> nfhz;Lte;j gpuhzpfis mWj;Jg; gypapl;Ltpl;L Kbfis rpiuj;Jf; nfhs;Sq;fs;" vd;whh;fs;. mt;thW %d;W jlitfs; $wpAk; ahUk; mjid epiwNtw;w Kw;gltpy;iy. mg;NghJ egpath;fs; md;id ck;K ]ykhtplk; nrd;W kf;fs; jdJ fl;lisf;F gjpyspf;fhjijf; $wpdhh;fs;. mg;NghJ md;idath;fs; : my;yh`;tpd; J}jNu! kf;fs; gjpyspf;f Ntz;Lnkd;W tpUk;GfpwPuh? ePq;fs; ahUlDk; Ngrhky;> ntspNa nrd;W> midth; Kd;dpiyapYk; cq;fsJ xl;lfq;fisg; gypapl;Ltpl;L> Kb rpiuf;ff; $batiu mioj;J ckJ Kbia rpiuj;J tpLq;fs;. mJtiu ahUlDk; Ngr Ntz;lhk;" vd;whh;fs;. egpath;fs; mt;thNw nra;jJk;> kf;fs; vOe;J gpuhzpfis mWj;Jg; gpypapl muk;gpj;jhh;fs;. mjd;gpd; xUtUf;nfhUth; Kbfis rpiuj;Jf; nfhz;lhh;fs;([[15]](#footnote-15)).

**7. i]dg; gpd;J [`;\; (uyp) :**

,th;fs; egpath;fspd; khkpkfshthh;. 'cq;fis cq;fsJ FLk;gj;jpdh; egpath;fSf;Fj; jpUkzk; nra;J itj;jhh;fs;. Mdhy; vd;id VO thdq;fSf;F NkypUe;J my;yh`; jpUkzk; nra;J itj;jhd;" vd;W $wp Vida kidtpaUf;F kj;jpapy; ngUikg; gl;Lf;nfhs;thh;fs;([[16]](#footnote-16)). my;yh`;Nt ,th;fspd; jpUkzj;jpy; (ngz; jug;gpy;) nghWg;gjhupahf ,Ue;jJ ,th;fSila rpwg;gk;rq;fspy; xd;whFk;. Muk;gj;jpy; ,th;fs; egpath;fSila tsh;g;G kfdhfpa i]j; gpd; `hup]; (uyp) mth;fspd; kidtpahf ,Ue;jhh;fs;. tsh;g;G kfdpd; kidtpiaj; jpUkzk; nra;Ak; tplaj;jpy; ,];yhkpa r%fk; egpth;fisg; gpd;gw;w Ntz;Lk; vd;gjw;fhf> i]j; (uyp) mth;fs; md;idaiu tpthfuj;Jr; nra;jJk; my;yh`;Nt Kd;epd;W t`P %yk; ,j;jpUkzj;ij elj;jpitj;jhd;. mJgw;wp ,iwtd; gpd;tUkhW $Wfpd;whd; :

ﭽ ﭫ ﭬ ﭭ ﭮ ﭯ ﭰ ﭱ ﭲ ﭳ ﭴ ﭵ ﭶ ﭷ ﭸ ﭹ ﭺ ﭻ ﭼ ﭽ ﭾ ﭿ ﮀ ﮁ ﮂ ﮃﮄ ﮅ ﮆ ﮇ ﮈ ﮉ ﮊ ﭼ الأحزاب: ٣٧

nghUs; : '(egpNa!) vtUf;F my;yh`;Tk; mUs; Ghpe;J> ePUk; mtH kPJ mUs; Ghpe;jPNuh> mthplj;jpy; ePH; 'my;yh`;Tf;Fg; gae;J ePH ck; kidtpia (tpthfuj;Jr; nra;J tplhky;) ck;kplNk epWj;jp itj;Jf; nfhs;Sk;" vd;W nrhd;d NghJ my;yh`; ntspahf;f ,Ue;jij> kdpjHfSf;Fg; gae;J ePH ck;Kila kdj;jpy; kiwj;J itj;jpUe;jPH. Mdhy; my;yh`; mtd;jhd;> ePH gag;gLtjw;Fj; jFjpAilatd;;. MfNt i[J mtis tpthfuj;Jr; nra;Jtpl;l gpd;dH ehk; mtis ckf;Fj; jpUkzk; nra;tpj;Njhk;;". (my; m`;]hg; : 37). mf;fhyj;J kf;fsplj;jpy; tsh;g;G kfid nrhe;j kfdhfg; ghh;f;Fk; toik ,Ue;jjhy;> ,t;thW i]digj; jpUkzk; nra;J nfhz;lhy; kf;fs; ,jw;nfjpuhff; Fuy;nfhLf;f Muk;gpj;J tpLthh;fs; vd;w gaj;ijNa egpath;fs; kiwj;Jf; nfhz;bUe;jhh;fs;. mr;re;jh;g;gj;jpy; jhd;> i]j; (uyp) mth;fspd; vjph;gh;g;igg; G+h;j;jpnra;J> tpthfuj;Jg; ngw;Wf; nfhLf;FkhWk;> md;idaiu egpath;fSf;Fj; jpUkzk; nra;J itf;fj; jhd; nghWg;G epw;gjhfTk; my;yh`; t`P mwptpj;jhd;[[17]](#footnote-17). gpd;G mt;trdj;jpd; ,Wjpapy;: '(,J) eilngw;Nw jPu Ntz;ba my;yh`;tpd; fl;lisahFk;" vd;W $wpAs;shd;.

**8. [{itupah gpd;Jy; `hup]; (uyp) :**

'gDy;K];jyf;" my;yJ 'my; Kiu]P/" vd;wiof;fg;gLk; Nghupy; ifjpahfg; gpbf;fg;gl;l md;id [{itupahit egpath;fs; mbikj;jdj;jpypUe;J tpLtpj;J> mjidNa k`h;j;njhifahf itj;Jj; jpUkzk; nra;J nfhz;lhh;fs;. gufj; nra;ag;gl;l xU ngz;zhf ,Ue;jJ ,th;fSila rpwg;gk;rq;fspy; xd;whFk;. md;id M,\h (uyp) mth;fs; $Wfpd;whh;fs; : jdJ r%fj;jpw;F ,th;fisf; fhz mjpf gufj; nra;ag;gl;l xU ngz;iz ehq;fs; fhztpy;iy. ,th;fspd; fhuzkhf gDy; K];jyf; FLk;gj;jpypUe;J Rkhh; E}W egh;fs; tpLtpf;fg;gl;lhh;fs;([[18]](#footnote-18)).

,th;fs; mjpfk; my;yh`;it epidT$uf; $batuhfTk;> Nehd;G gpbg;gtuhfTk; ,Ue;jhh;fs;. md;id [{itupah mth;fs; $Wfpd;whh;fs; : 'xU nts;spf;fpoikapy; ehd; Nehd;G gpbj;jpUe;j epiyapy; egpath;fs; vd; tPl;Lf;F te;jhh;fs;. 'ePh; New;W Nehd;G gpbj;jPuh?" vd tpdtpdhh;fs;. ehd; ',y;iy" vd;Nwd;. 'ehis gpbg;gPuh?" vdf; Nfl;lhh;fs;. ehd; ',y;iy" vd;Nwd;. 'mt;thnwdpy; Nehd;ig tpl;LtpLq;fs;" vd;whh;fs;"([[19]](#footnote-19)).

**9. ]gpa;ah gpd;J `{iaa; (uyp) :**

A+jh;fspd; jiyth;fSs; xUtdhd `{iaa; gpd; mf;jg; vd;gtdpd; Gjy;tpNa md;id ]gpa;ah (uyp). 'ePh; xU egpapd; (%]h (miy) mth;fs;) Gjy;tp> cq;fs; rpw;wg;ghTk; xU egp (`h&d; (miy) mth;fs;)> ePh; jw;NghJ ,Ug;gJk; xU egpf;F kidtpahfj; jhd;" vd;W egpath;fs; ,th;fisg; ghh;j;Jf; $wpaJ ,th;fSila rpwg;gk;rq;fspy; cs;sJ([[20]](#footnote-20)). xU nfhil ts;syhf ,th; kf;fs; kj;jpapy; gpugykile;Js;shh;fs;. tzf;fk;> NgZjy;> Jwtwk;> cgfhuk;> nfhil midj;jpYk; jiyrpwe;j ngz;fspy; xUtuhfj; jpfo;e;jhh;fs; vd;W ,khk; ,g;D f]Pu; (u`;) mth;fs; $wpAs;shh;fs;([[21]](#footnote-21)).

**10. ck;K `gPgh (uyp) :**

Fiu\pf; Nfhj;jpuj;jpd; cika;ah FLk;gj;ijr; Nrh;e;j mG+ ]{g;ahd; gpd; `u;g; (uyp) mth;fspd; md;Gg; Gjy;tp uk;yh ck;K `gPgh vd;w Gidg; ngah; nfhz;L miof;fg; gl;lhh;fs;. egpath;fspd; kidtpaupy; ,th;fs;jhd; kpf neUq;fpa cwtpduhf ,Ue;jhh;fs;. (,];yhj;jpd; Muk;gj;jpy;) jdJ fztUld; `g\hTf;F `p[;uj; nrd;wJ ,th;fSila rpwg;Gf;fspy; cs;sJ. ,t;thW `g\hTf;F `p[;uj; nrd;Nwhiug; ghh;j;J egpath;fs; 'fg;gypy; gazQ; nra;jth;fNs cq;fSf;F ,uz;L `p[;uj;Jf;fs; cs;sd" vd;whh;fs;([[22]](#footnote-22)). egpath;fsplkpUe;J epiwa egpnkhopfs; mwptpj;Js;shh;fs;. 'ck;K `gPgh (uyp) mth;fs; egpath;fspd; jiyrpwe;j kidtpaupy; xUtuhfTk;> tzf;fk; kw;Wk; NgZjYs;sth;fspy; xUtuhfTk; jpfo;e;jhh;fs; vd ,g;D f]Pu; (u`;) mth;fs; $wpAs;shh;fs;([[23]](#footnote-23)).

**11. ik%dh gpd;Jy; `hup]; (uyp) :**

gD} `pyhy; FLk;gj;ijr; Nrh;e;j ,th;fs; md;id i]dg; gpd;J F/i]kh (uyp) mth;fspd; jha;topr; rNfhjupahthh;. egpath;fsplkpUe;J mjpfkhd `jP];fs; mwptpj;Js;shh;fs;. ,th;fisg; gw;wp md;id M,\h (uyp) mth;fs; : 'vq;fspy; mjpf ,iwgf;jpAs;stuhfTk;> cwTfisr; Nrh;e;J elg;gtuhfTk; ,Ue;jhh;fs;" vd;W $wpAs;shh;fs;([[24]](#footnote-24)). egpath;fs; tho;if elj;jpa kidtpaUs; ,tiuNa ,Wjpahj; jpUkzk; nra;jhh;fs;.

,khk; ,g;Dy; ifa;apk; (u`;) mth;fs; gpd;tUkhW $wpAs;shh;fs; : egpath;fs; kuzpf;Fk; NghJ xd;gJ kidtpkhh;fs; ,Ue;jhh;fs; vd;gjpy; fUj;J NtWghL fpilahJ. mth;fspy; vl;Lg; Ngh;fsplj;jpy; ,utpy; jtiz Kiwg;gb jq;Fthh;fs;. M,\h> `g;]h> i]dg; gpd;J [`;\;> ck;K ]ykh> ]gpa;ah> ck;K `gPgh> ik%dh> n]sjh> [{itupah MfpNahNu mth;fs;. egpath;fSf;Fg; gpd; Kjypy; kuzpj;jJ md;id i]dg; gpd;J [`;\; (`p.20) mth;fshthh;. ,Wjpahf kuzpj;jth; ck;K ]ykh mth;fshthh;. a]Pj; gpd; KMtpahtpd; Ml;rpf;fhyj;jpy; `p.62y; kuzpj;jhh;fs;[[25]](#footnote-25). my;yh`; midtiuAk; nghUe;jpf; nfhs;thdhf.

**vy;yhg;GfOk; my;yh`;Tf;Nf!**

1. . kpd;`h[{];]{d;dh ghfk; 4 gf; 207. [↑](#footnote-ref-1)
2. . m\;N\`; K`k;kj; my;ci]kPd; (u`;) mth;fs; vOjpa 'my;mfPjJy; th]pjpa;ah" vd;w E}ypd; tpupTiu ghfk; : 2> gf;fk; : 278). [↑](#footnote-ref-2)
3. . (mwptpg;gth; : mGj;ju;jh/ (uyp)> E}y; : ,khk; jguhdp vOjpa 'my;K/[Ky; xs]j;" ghfk; : 3> gf;fk; : 275> `jP]; ,y : 3130. m\;N\`; my;ghdP mth;fs; jdJ 'm];]py;]yh m];]`P`h" vd;w E}ypy; (`jP]; ,y : 1281) ,r;nra;jpia gyg;gLj;jpAs;shh;fs;. [↑](#footnote-ref-3)
4. . G`hup (5125) kw;Wk; K];ypk; (2438). [↑](#footnote-ref-4)
5. . jg;]Pu; ,g;D f]Pu; ghfk; : 11> gf;fk; : 150 [↑](#footnote-ref-5)
6. . my;f\;\hg; ghfk; : 5> gf;fk; : 65. [↑](#footnote-ref-6)
7. . jg;]Pu; ,g;D f]Pu;> ghfk; 11> gf;fk; 150. [↑](#footnote-ref-7)
8. . jg;]Ph; ,g;D f]Pu;> ghfk; : 11> gf;fk; : 160. [↑](#footnote-ref-8)
9. . kpd;`h[{];]{d;dh> ghfk; 7> gf;fk; 15 [↑](#footnote-ref-9)
10. . G`hup (3820)> kw;Wk; K];ypk; (2432). [↑](#footnote-ref-10)
11. . G`hup (3769)> kw;Wk; K];ypk; (2431). [↑](#footnote-ref-11)
12. . G`hup (5212)> K];ypk; (1463)> ,t;thh;j;ij K];ypkpypUe;J ngwg;gl;lJ. [↑](#footnote-ref-12)
13. . mG+ jhT+j; (3887). m\;N\`; my;ghdP mth;fs; jdJ 'm];]py;]yh m];]`P`h" vd;w E}ypy; (`jP]; ,y: 178) ,r;nra;jpia ]`P`; vdf; $wpAs;shh;fs;. [↑](#footnote-ref-13)
14. . my; gpjhah te;ep`hah ghfk; : 5> gf;fk; 581. [↑](#footnote-ref-14)
15. . G`hup 2731> 2732. [↑](#footnote-ref-15)
16. . G`hup 7421. [↑](#footnote-ref-16)
17. . ghh;f;f : gpf;`{]; ]Puh gf;fk; : 473> 474. [↑](#footnote-ref-17)
18. . mG+ jhT+j; (3931). m\;N\`; my;ghdP mth;fs; jdJ ']`P`; mgP jhT+j;" vd;w E}ypy; (`jP]; ,y: 3372) ,r;nra;jpia `]d; vdf; $wpAs;shh;fs;. [↑](#footnote-ref-18)
19. . G`hup (1986). [↑](#footnote-ref-19)
20. . jpu;kpjP : 3894). m\;N\`; my;ghdP mth;fs; jdJ ']`P`; ]{dd; jpu;kpjP" vd;w E}ypy; (`jP]; ,y: 3055) ,r;nra;jpia ]`P`; vdf; $wpAs;shh;fs;. [↑](#footnote-ref-20)
21. . my;gpjhah ghfk; : 11> gf;fk; : 225. [↑](#footnote-ref-21)
22. . G`hup 3876> K];ypk; 2502. [↑](#footnote-ref-22)
23. . ghh;f;f : my;gpjhah ghfk; : 11> gf;fk; : 166> RUf;fkhf. [↑](#footnote-ref-23)
24. . `hfpk; 6878> jgfhJy; Fg;uh ghfk;: 8> gf;fk; 138. [↑](#footnote-ref-24)
25. . ]hJy; kMj; ghfk; 1> gf;fk; 130. [↑](#footnote-ref-25)